

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörű Részvénytársaság

Székhelye: 1087 Budapest, Asztalos S. u. 4.

Telefon: +36 1 4554 224

Telefax: +36 1 4554 232

Számlavezető bank: Budapest Bank ZRt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 10102093-04853203-00000009

Adószám: 10893850-2-44

Cégjegyzék szám: Cg 01-10-042418

Statisztikai számjel: 10893850-3700-114-01

- a továbbiakban mint Megrendelő

Colas Alterra Zrt.

Székhelye: 2040 Budaörs Piktortégla u. 2-4.

Telefon: +36 1 883 1440

Telefax: +36 1 883 1599

Számlavezető bank: Raiffeisen Bank Zrt.

Pénzforgalmi jelzőszám: 12001008-00151278-00100007

Adószám: 13961149-2-44

Cégjegyzék szám: Cg 13-10-041288

Statisztikai számjel: 13961149-4221-114-13

- a továbbiakban mint Vállalkozó

PREAMBULUM

Jelen szerződés a Megrendelő, mint a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárást lefolytató Ajánlatkérő, és a Vállalkozó, mint az eljárás második szakasz XII. ütemének nyertes Ajánlattevője között jön létre a köztük 2010. október 1. napján megkötött keretszerződés alapján. Mindezekre tekintettel a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárás első szakaszát lezáró keretmegállapodás, a második szakasz ajánlattételi felhívása, és dokumentációja, illetőleg az eljárás során keletkezett kiegészítő tájékoztatások, továbbá a nyertes Ajánlattevő ajánlata.

1. A szerződés tárgya

Megrendelő megrendeli, Vállalkozó elvállalja a „*Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. második szakasz XII. ütemében a Budapest XXII. kerület Háros utca 2-4 területén*” munkálatainak elvégzését az ajánlattételi felhívás és az ajánlattételi dokumentáció alapján, valamint a Vállalkozó által beadott nyertes ajánlat szerint – melyek a továbbiakban a szerződés részét képezik – figyelembe véve az eljárás során az ajánlattevő által feltett kérdéseket és az ajánlatkérő által azokra adott válaszokat.

2. Vállalkozási díj:

Nettó: 149.800.000,- Ft

azaz: Száznegyvenkilencmillió-nyolcszázezer forint.

A 2007. évi CXXVII. tv. 142.§ alapján az általános forgalmi adót a Megrendelő fizeti.

A kivitelezési munka elvégzése a vonatkozó szabályok alapján építésügyi hatósági engedélyhez kötött tevékenység, ezért a Felek között létrejött szerződés a 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv.) 142 § (1) bekezdés b) pontja szerinti fordított ÁFA elszámolás alá tartozik.

Az ÁFA tv. 142 § (7) bekezdés értelmében – a kivitelezési munkák vonatkozásában – Vállalkozó olyan számla kibocsátásáról gondoskodik, amelyben áthárított adó, illetőleg az Áfa tv. 83. § -ban meghatározott százaléktétel nem szerepel.

- 2.1. A vállalkozási díj a befejezési határidő figyelembevételével prognosztizált egyösszegű átalányár.
- 2.2. A Vállalkozó a fenti díjon felül többletköltséget semmilyen jogcímen nem érvényesíthet, kivéve a Megrendelő által elrendelt pótmunkák ellenértékét.
- 2.3. Pótmunka elrendelése esetén Vállalkozó írásban közli vállalásának feltételeit, melynek egyeztetése után a felek jelen szerződést kiegészítik, módosítják.
- 2.4. A vállalkozási díj tartalmazza:
 - az esetleges árváltozások kihatásait,
 - a kiviteli tervdokumentáció esetleges hiányosságából, hibájából adódó tervezési, engedélyezési és építési költségeket, de a vis major nem tartozik ide.
 - A közút nem közlekedési célú igénybevételéhez szükséges terület nagyságának meghatározása (m²/nap) alapján számított összeget,
 - kitűzést, melyhez alappontot a tervezői művezetés keretében biztosítja a Megrendelő,
 - a felvonulási terület biztosítását és az ezzel kapcsolatos költségeket,
 - a kötelező közmű-nyilvántartáshoz a bemérés feltételeinek biztosítását,
 - a szakhatósági felügyelet, továbbá a kivitelezéshez szükséges –de a Megrendelő által nem biztosított- hatósági és egyéb engedélyek költségeit,
 - az ágazati és egyéb szabványokban, műszaki előírásokban, valamint mintavételi, minőségi feltételekben előírt mintavétel, vizsgálat, mérés költségeit,
 - a kötelező vizsgálatok (KMFÁ, ÉMI, FCSM Zrt.) költségeit,
 - több vállalkozó esetében az együttműködést biztosító költségeket,
 - a kivitelezéssel összefüggő egyéb költségeket,
 - a lerakás költségeit, információs tábla költségeit.

3. *Kivitelezési határidők*

- 3.1. **Vállalt munkavégzési napok száma: 50**
- 3.2. A munkaterületet a Megrendelő munkavégzésre alkalmas állapotban köteles átadni. A *munkaterület átadásáról-átvételéről* szerződő felek a helyszínen az aktuális állapotot rögzítő *jegyzőkönyvet* vesznek fel. Ebben rögzítik a munkaterület biztosításával kapcsolatban teendő esetleges további intézkedéseket és az erre irányuló együttműködés feltételeit.
- 3.3. A munkaterület igénybevételéhez szükséges (burkolatbontási és egyéb) engedélyek beszerzése a Vállalkozó feladata.

4. *A Vállalkozó jogai, kötelezettségei*

- 4.1. Vállalkozó köteles a szerződés tárgyát képező munkákat a Magyar Szabványoknak, irányelveknek, az FCSM Zrt. Műszaki Előírásainak megfelelően elvégezni.

- 4.2. Vállalkozó köteles betartani az érvényes magyar építésügyi, egészségügyi, tűzrendészeti, környezetvédelmi, munkavédelmi, munkaügyi, és egyéb vonatkozó előírásokat is.
- 4.3. A minőségtanúsítással kapcsolatos vizsgálatok, szakvélemények, engedélyek beszerzésének költségei Vállalkozót terhelik.
- 4.4. Vállalkozó köteles megvizsgálni, hogy a munkaterületen korábban végzett munkák esetleges hibái vagy hiányosságai nem akadályozzák-e a munkavégzésben, a szerződésszerű teljesítésben. Ezen ellenőrzési kötelezettségének elmulasztása esetén reá hárul annak bizonyítása, hogy a hibát, vagy hiányosságot más vállalkozó munkája idézte elő.
- 4.5. Vállalkozó köteles a teljesítéssel egyidejűleg az általa beépített anyagok, szerelvények magyar nyelvű, minőségtanúsító bizonylatait, alkalmazási engedélyeit Megrendelő részére teljes körűen átadni.
- 4.6. Vállalkozó köteles a munkaterület átadás-átvételének napjától a 191/2009 (IX. 15.) Kormányrendelet rendelet alapján Építési naplót folyamatosan vezetni és abban írásban rögzíteni minden olyan körülményt, állapotot, feltételt, észrevételt, ami a vállalkozás megvalósításával kapcsolatos. Ebben köteles megnevezni a felelős műszaki vezetőt is.
- 4.7. A munkavégzéshez szükséges közmű- és útsatlakozások kiépítésének költsége, valamint az igénybevett közműszolgáltatások díja a Vállalkozót terheli. Vállalkozó köteles a kivitelezés során az előírások szerinti hatósági bejelentéseket (pl. kivitelezés megkezdése) megtenni, minden engedélyt (pl. közterület-, úthasználat) beszerezni és költségeit viselni.
- 4.8. A Vállalkozónak a kivitelezés teljes időtartama alatt saját költségén kell biztosítani a szükséges közüzemi szolgáltatások használatát.
- 4.9. Vállalkozó köteles a munkavégzését olyan gondossággal megszervezni, hogy minden esetlegesen felmerülő akadály időben megszüntethető legyen. Köteles ennek érdekében ezen akadályokra időben felhívni a Megrendelő figyelmét.
- 4.10. Vállalkozó a munkák során csak bejelentett, kellő szakismerettel és gyakorlattal rendelkező, munkavédelmi és más szükséges oktatásban részesített személyeket alkalmazhat.
- 4.11. Vállalkozó köteles a vállalkozáson dolgozók foglalkoztatásával kapcsolatban a jogszabályok által megkövetelt összes adminisztratív (bejelentési, nyilvántartási, stb.) kötelezettséget teljesíteni. Amennyiben a munkavállalók körében külföldi állampolgár is lenne, úgy alkalmazásuk tekintetében valamennyi speciális jogszabályi előírást is köteles betartani. E kötelezettsége esetleges elmulasztásáért a Megrendelőt felelősség nem terheli.
- 4.12. Vállalkozó az alvállalkozójának teljesítéséért is felel. Az alvállalkozó ismétlődően szakszerűtlen munkavégzése esetén a Megrendelő felhívására a Vállalkozó köteles az érintett alvállalkozóval a szerződését felbontani és a tárgyi munka I. osztályú, szerződésszerű elvégzéséről haladéktalanul gondoskodni.
- 4.13. A munkaterület átadása után, a kivitelezés időszakában a Vállalkozó köteles az állag-és vagyonsvédelem valamint a munkabaleset-, illetve életvédelem biztosítására, az esetlegesen okozott károk késedelem nélküli helyreállítására, megtérítésére.
- 4.14. A vállalkozás tárgyának átadás-átvételéig a Vállalkozó feladatát képezi a munkaterület szükséges elkerítése, őrzése, kivilágítása, a közúti és tájékoztató táblák elhelyezése.

- 4.15. Vállalkozó köteles a munkavégzés céljából birtokba vett munkaterület megfelelő tisztán tartásáról és a keletkezett törmelék, hulladék elszállításáról és jogszerű elhelyezéséről gondoskodni.
- 4.16. Vállalkozó köteles minden eltakarásra kerülő munkarészről Megrendelőt az eltakarás előtt három nappal előbb írásban értesíteni és részére az ellenőrzés lehetőségét biztosítani. Vállalkozói mulasztás esetén a Vállalkozó az eltakarás után is köteles a saját költségén biztosítani a megtekinthetőséget. Megrendelői mulasztás esetén az utólagos megtekintés költségei Megrendelőt terhelik. Kivételt képez ez alól az az eset, ha az eltakart munkarész hibásnak bizonyul, mert ebben az esetben a megtekintés biztosításának költségei is Vállalkozót terhelik.
- 4.17. Vállalkozó köteles biztosítani, hogy a Megrendelő bármely időpontban gyakorolhassa ellenőrzési jogát, megtekinthesse és belépjen a munkavégzés helyszínére, az anyagok, termékek, szerkezetek, berendezések minőségét, gyártási helyszínét, fázisait ellenőrizhesse.
- 4.18. Vállalkozó megvalósítási tervdokumentáció készítésére köteles, amelyre rávezet minden tervezett és megvalósult állapot közötti esetleges eltérést. Vállalkozó felelős a megvalósulási tervdokumentáció adatainak helyességéért, hitelességéért a Vállalkozó cégszerű aláírásával és pecsétjével igazolja.
- 4.19. Vállalkozó köteles az elkészült munkát a Megrendelőnek írásban készre jelenteni. Az esetleges sikertelen átadás-átvételi eljárások költségei a Vállalkozót terhelik.
- 4.20. Vállalkozó köteles Megrendelőnek az átadás-átvételi eljárás megkezdésekor átadni az átvételi vizsgálathoz és használatbavételhez szükséges dokumentumokat, beleértve 3 pld. megvalósulási tervdokumentációt, 1-1 pld. felelős tervezői, kivitelezői és szerelési nyilatkozatokat, a műbizonylatokat a kamerás bemérésről és az előírt paraméterek ellenőrzéséről készült jegyzőkönyveket Ezek teljesítése a végszámla benyújtásának feltétele.

5. A Megrendelő jogai, kötelezettségei

- 5.1. Megrendelő kötelezettsége átadni a jelen szerződés tárgyának megvalósításához szükséges terveket.
- 5.2. Megrendelő a Vállalkozó által vezetett *Építési naplót* legalább 8 naponként ellenőrzi. A szerződő felek a naplóbejegyzésre meghatalmazott személyeket kötelesek a naplóban feltüntetni. Az építési naplóban megállapítások, megjegyzések, kifogások, stb. bejegyzésére kizárólag a megnevezett, illetőleg a Megrendelő által esetileg írásban felkért, vagy kijelölt személyek (pl. tervező) jogosultak. Az építési naplót 1 eredeti és 2 másolati példányban kell vezetni, amelyből a Megrendelő 1 másolati példányt kap.
- 5.3. A Megrendelőnek a Vállalkozó naplóbejegyzésére vagy írásbeli megkeresésére a lehető legrövidebb időn belül állást kell foglalnia. A Megrendelő ugyanakkor elvárja a Vállalkozótól, hogy a tervtől eltérő szükséges vagy javasolt módosításokat műszaki és gazdasági számításokkal támassza alá.
- 5.4. Megrendelőnek joga van az adott munkafázist leállítani, ha az nem a tervnek és az elvárt minőségnek megfelelő. A hibásan teljesített művet utasítása szerint le kell bontani és megfelelő módon újra kell építeni (szerelni), amennyiben az szakszerűen nem javítható. A bontási és újraépítési többletköltségek a Vállalkozót terhelik és a javítási, újraépítési, illetve szerelési munka a kivitelezési határidőt nem módosíthatja.

6. Teljesítés

- 6.1. Vállalkozó a jelen szerződés tárgyát képező munkát a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező *Tervezett megvalósulási és pénzügyi ütemterv* alapján végzi.
- 6.2. A munka készre jelentését követően Megrendelő kitűzi az átadás-átvételi eljárás időpontját és arra a jogszabályban megjelölt szervek, közmuhszolgáltatók stb. képviselőit meghívja. A kivitelezésben közreműködő alvállalkozókat a Vállalkozó hívja meg.
- 6.3. Vállalkozó köteles az átadás-átvétel elkezdésének időpontjában a Megrendelővel közösen felvett hiba- és hiánylista alapján a szükséges javításokat a kitűzött hiánypótlási határidőre elvégezni. A hiánypótlásra szabott határidő elteltével a Vállalkozó ismételten készre jelenti a munkát; az új átadás átvételi eljárásra a 7.2. pontban foglaltak irányadóak.
- 6.4. Amennyiben az átadás-átvételi eljárás során, illetve a fenti javítások előírt I. osztályú minőségben való elvégzése után megállapításra kerül, hogy a Vállalkozó szerződésszerűen teljesített, a Megrendelő köteles a kivitelezési munkákat átvenni, és a teljesítést az átadás-átvételi jegyzőkönyvben rögzíteni.
- 6.5. Vállalkozó a szerződés teljesítése érdekében felmerülő szombati, vasárnapi, vagy ünnepnap, illetve éjszakai munkavégzés esetén díj-, illetve költségtöbbletre nem tarthat igényt.
- 6.6. Ha a Vállalkozó önhibáján kívül nem teljesíti a vállalt határidőt, a szerződő felek a határidő módosítását az akadályoztatás és a munka folytatásához szükséges felkészülés időtartamának függvényében egyeztetik.

7. Számlázási rend:

- 7.1. Vállalkozó az elvégzett munkáról a jelen szerződés 1 sz. mellékletét képező műszaki és pénzügyi ütemterv szerint rész-számlát, illetve egy végszámlát állít ki 4 példányban. A számlákat a Megrendelő nevére és címére kell kiállítani és megküldeni az FCSM Zrt. Igazgatási Osztály Iratkezelés részére. A közút nem közlekedési célú igénybevételi díja külön rész-számlán kerüljön rögzítésre.
- 7.2. A *rész-számla* kiállításának alapja a Megrendelő által aláírt, a szerződésszerű részteljesítést igazoló jegyzőkönyv, amelyben a felek rögzítik a műszaki teljesítést és a hozzá tartozó vállalkozási díjat.
- 7.3. A *végszámla* a Megrendelő, az Üzemeltető és a hatóságok által aláírt, a sikeres átadás-átvételi eljárás során felvett és egyben teljesítési igazolásnak is minősülő átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján nyújtható be.
- 7.4. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridő elmulasztása esetén a részfizetést a Megrendelő mindaddig visszatarthatja, amíg az előírt részfeladatot az előírt műszaki tartalommal a Vállalkozó elvégzi.
- 7.5. A részfizetéshez kötött kivitelezési részhatáridők be nem tartása esetén Megrendelő felszólíthatja Vállalkozót a lemaradás okának írásbeli indoklására.
- 7.6. Leigazolt teljesítés esetén Vállalkozó számláit a Megrendelő köteles befogadni.
- 7.7. A számla összegének átutalása a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül történik a Vállalkozó Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12001008-00151278-00100007 sz. számlájára (számlavezető pénzintézet neve és számlaszáma).

- 7.8. A havonta nettó módon számított, 200.000,- forintot meghaladó értékű számla kifizetésének feltétele a kifizetés időpontját megelőzően átadott, bemutatott vagy megküldött 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolás eredeti vagy hiteles másolati példánya a Vállalkozó részéről. Amennyiben az igazolás nem nemleges vagy 30 napnál régebbi, illetve egyéb módon nem megfelelő, Megrendelő a benyújtott számla nettó értékét visszatartja.
- 7.9. Megrendelő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg hozzájárulását adja, hogy az igazolt, szerződésszerű teljesítés esetén a fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Vállalkozó a Megrendelő jelen szerződésben megjelölt számlája terhére beszedési megbízást nyújthat be, és felhatalmazza a Budapest Bank Zrt.-t, hogy a Vállalkozó követelését a 10102093-04853203-00000009 számú számlája terhére elégítse ki. (7. sz melléklet)

8. Jótállás, szavatosság

- 8.1. Vállalkozó az általa megvalósított létesítményekre és tartozékaira **18 hónap jótállást** vállal. Vállalkozó jótállási kötelezettsége nem zárja ki és nem is korlátozza a jogszabályon alapuló szavatossági kötelezettségét, ideértve egyes szerkezetek és azok létrehozásánál felhasználásra kerülő termékek kötelező alkalmassági idejéről szóló 12/1988. (XII.27.) ÉVM-IpM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet által meghatározottakat is.
- 8.2. A jótállási és szavatossági idő kezdetét a sikeres műszaki átadás-átvétel lezárásának időpontjától kell számítani.

9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek

- 9.1. Szerződésszegés esetén jelen szerződésre irányadó keretmegállapodásban meghatározott 10.000.000,- Ft (azaz tízmillió forint) mértékű *jótéjesítési biztosíték* terhére a Megrendelő jogosult lehívást eszközölni. A lehívás lehet részleges vagy a teljes biztosítéki értékre terjedő. Akár teljes, akár részleges lehívás esetén Vállalkozó a Megrendelő felhívására és a Megrendelő által meghatározott határidőre köteles a jótéjesítési biztosítékot a keretmegállapodásban meghatározott összegre feltölteni. Amennyiben ennek megtagadása vagy az előírt határidőre a teljes feltöltés elmaradása folytán a jótéjesítési biztosíték pénzügyi alapja kimerül, a Megrendelő jogosult a Szerződést egyoldalúan, érdekmúlás igazolása nélkül felmondani.
- 9.2. A szerződésszegés alapján érvényesíteni kívánt lehívás mértéke a Megrendelő kizárólagos mérlegelési jogköre.
- 9.3. A Megrendelő a jótéjesítési biztosíték mértékét meghaladó, bármilyen jogcímen fennálló igényét is érvényesítheti Vállalkozóval szemben.
- 9.4. A Vállalkozót a jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidő vagy részhatáridők neki felróható késedelmes teljesítése esetén napi **nettó 1.498.000,- Ft késedelmi kötbér** terheli.
- 9.5. A teljesítési határidőt vagy részhatáridőt több mint negyvenöt naptári nappal meghaladó, a Vállalkozónak (és/vagy annak alvállalkozójának) felróható késedelem esetén a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.
- 9.6. Amennyiben Vállalkozó szerződésszerű teljesítési kötelezettségének nem tesz eleget és emiatt a Megrendelő él az erre az esetre fenntartott felmondás jogával, a Megrendelő jogosult a Vállalkozótól a teljes nettó vállalkozási díj 40 %-ának megfelelő *meghiúsulási kötbér* is követelni.
- 9.7. A késedelmi és meghiúsulási kötbér elsődleges kielégítési alapját a 10.1. pontban meghatározott módon rendelkezésre bocsátott jótéjesítési biztosíték összege képezi. Ajánlatkérő jogosult a

késedelmi és meghiúsulási kötbér jóteljesítési biztosítékból ki nem elégíthető részét a vég-, illetve a részszámlák értékéből visszatartani.

- 9.8. A Megrendelő a szerződést – a teljesítés lehetetlenné válása jogkövetkezményeinek alkalmazásával – azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Vállalkozó ellen végelszámolás, csőd-, vagy felszámolási eljárás indul.
- 9.9. A Vállalkozó *felelősségbiztosítással* tartozik a szerződésben vállalt munkáért a munka megkezdésétől a műszaki átadás-átvételi igazolás kibocsátásának napjáig, a 2. sz. melléklet szerint. Vállalkozó köteles kiegyenlíteni minden olyan követelést, amely a jelen szerződéssel összefüggésben harmadik személynek okozott személyi sérülések és dologi károk, valamint az ezekre visszavezethető vagyoni és nem vagyoni károk következtében jelentkeznek.

10. *A Felek együttműködése a szerződés időtartama alatt*

- 10.1. Felek a szerződés teljesítése során kötelesek folyamatosan együttműködni. Ennek során minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a szerződés teljesítésére lényeges kihatással lehet, kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni. Felek a felmerülő vitás kérdéseket elsősorban a peres út mellőzésével közvetlen tárgyalások útján kísérik meg rendezni. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben *a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló – többször módosított – 1959. évi IV. törvény előírásai* irányadók.

- 10.2. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a szerződés teljesítésével kapcsolatban

- Megrendelő részéről műszaki ellenőr

Név: Tóth Attila
Telefon: +36 1 4761-874

- Vállalkozó részéről

Név: Geönczeöl Gergely
Telefon: +36 1 883 1440
jogosult eljárni.

- 10.3. A Felek mentesülnek a nem szerződésszerű magatartás negatív következményei alól, ha bizonyítják, hogy a késedelem a másik fél nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza, vagy pedig bizonyítják, hogy a kötelezettség teljesítését Vis maior körülmény akadályozta. Az ilyen körülmény felmerülésekor a körülményre hivatkozni kívánó Fél a másik felet haladéktalanul értesíteni köteles. A Vis maior körülményt az arra hivatkozó fél az illetékes kereskedelmi kamarával igazoltatni köteles.

11. *Egyéb rendelkezések*

- 11.1. A jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő jogvitákban, beleértve az érvényessége, értelmezése, vagy megszüntetése feletti jogvitákat is, szerződő felek a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz fordulhatnak.
- 11.2. A jelen szerződést csak a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 303. § korlátai között és csak írásban, a szerződő felek cégszerű aláírásával lehet módosítani. Nem helyettesítheti a szerződés módosítását az építési naplóba történő bejegyzés.



A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékleteit képezik:

Tervezett megvalósítási és pénzügyi ütemterv

Felelősségbiztosítás

Előírások a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz

Információs tábla

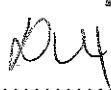
Csatorna kiviteli tervdokumentáció

A Vállalkozó által beárazott tételes költségvetés

Felhatalmazó levél

Szerződő felek a jelen megállapodást, amely 6 eredeti példányban készült és ... oldalt tartalmaz, mint akaratukkal mindenben egyezőt, a létrehozására irányuló jogosultságuk birtokában írták alá és minden oldalt szignáltak.

Kelt: 2013. július 08.


Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
1/2
Megrendelő

Mező Ferenc
osztályvezető

Dr. Medovárszki Éva
ált. vezérigazgató-h.


Colas Alterra Zrt.


Vállalkozó
Görbedi László
vezérigazgató


Pappert Attila
területi igazgató

gt

10/1



2.sz. melléklet
Tervezett megvalósítási és pénzügyi ütemterv

Bp. XXII. ker. Háros utcai csatornarekonstrukció
(Háros u. 2-6. közötti szakasz)

szerződéséhez

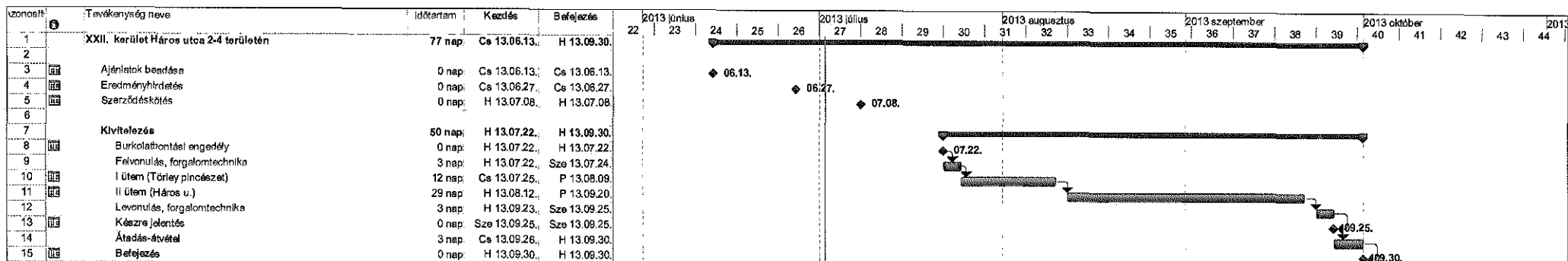
	dátum	szakasz értéke	ÁFA	összesen
<u>1. Rész-számla</u>	2013.07.31.	50 124 871	13 533 715	63 658 586 .- Ft
/Előkészítő munkák, Forgalomtechnika, 92,4 fm gerincstornaépítés, bekötések építése/	33 %			
<u>2. Rész-számla</u>	2013.08.30.	68 403 976	18 469 074	86 873 050 .- Ft
/134,8 fm gerincstornaépítés, bekötések építése/	46 %			
<u>Végszámla</u>	2013.09.30.	30 731 153	8 297 411	39 028 564 .- Ft
/50 fm gerincstornaépítés, bekötések építése, befejező munkák, burkolat helyreállítási munkák/	21 %			
Összesen:		149 260 000	40 300 200	189 560 200 .- Ft
Közút nem közlekedési célú igénybevételének díja		540 000	145 800	685 800 .- Ft
Mindösszesen:		149 800 000	40 446 000	190 246 000 .- Ft

Budapörs, 2013. július 3.




Görbedi László
 vezérigazgató





Görbendi László
vezérigazgató

Pannert Attila
igazgató

Projekt: XXII. ker. Háros u.
Dátum: K 13.07.02.

Tevékenység	Összefoglalás	Külső mérőidő	Inaktív összefoglalás	Kézi összefoglaló feltöltés	Kézi összefoglaló feltöltés	Csak befejezés
Megszakítás	Projekt összefoglalása	Inaktív tevékenység	Kézi tevékenység	Kézi összvezetés	Végrehajtás	
Mérőidő	Külső tevékenységek	Inaktív mérőidő	Csak időtartam	Csak kezdet	Határidő	

Az ütemtervben a régészeti feltárás ideje nincs figyelembe véve.

FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY

Jelen biztosítási szerződés alapján az UNIQA Biztosító Zrt. arra vállal kötelezettséget, hogy az itt meghatározott biztosítási események bekövetkezése esetén a Biztosítottnak, a szerződésben meghatározott módon és mértékben kártérítést fizet, ha a szerződésben meghatározott díjat számára megfizették.

A kötvény, valamint a kötvényben meghatározott biztosítási szabályzatok és záradékok és adatközlők képezik a biztosítási szerződést. A továbbiakban a "szerződés" szó fogalmába jelen kötvény, a benne hivatkozott szabályzatok, záradékok, adatközlők, jognyilatkozatok, ajánlatok is beleértendők.

Szerződő	:	Colas-Hungaria Zrt.
		Budapest Kórház u. 6-12. (Globe 3 Irodaház) 1033
Biztosított	:	Colas Csoport magyarországi érdekeltségei 1033 Budapest, Kórház u. 6-12.,
Kockázatviselés kezdete	:	1998.01.01
Kockázatviselés lejárata	:	2013.12.31
Módosítás dátuma	:	2013.01.01
Biztosított módok		Díj
Kombinált felelősség		6.613.020 Ft
Összesen		6.613.020 Ft
Engedményekkel csökkentett éves díj		6.613.020 Ft
Díjfizetés módja	:	banki átutalás
Díjfizetés gyakorisága	:	negyedéves
Negyedévente fizetendő	:	1.653.255 Ft

UniCredit Bank Hungary Zrt.10900042-00000005-00831047

Az Ön biztosításának közvetítője :

Marsh 1 Kft.

1082 Budapest, Futó u. 47-53.

RIG 990

Telefon 4654200

99991231 61312002 200 HFKHRA

Budapest, 2013.01.15



UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

A biztosításra vonatkozó biztosítási szabályzatok

Perfekt Felelősségbiztosítási Szabályzat
Ált.Fel.Körében Okozott Károk Fel.Bizt.Szabályzat
Szolgáltatói Felelősségbiztosítási Szabályzat
Termék Felelősségbiztosítási Szabályzat

Tevékenység, kockázatviselési hely

Egyéb és vegyes

Magyarország, .

Érvényességi terület

: Magyarország

Külön megállapodások/záradékok

Biztosítottak

a COLAS csoport alábbi magyarországi érdekeltségei:

Colas Hungária Zrt. (1033 Budapest, Kórház u.6-12.)

Colas Alterra Zrt (2040 Budaörs, Pátkortéglá u. 2-4.)

EGUT Zrt. (1033 Budapest, Kórház u. 6-12.)

COLAS-ÉSZAKKŐ Bányászati Kft.(3915 Tarcna, Malom u.10.)

DEBMUT Zrt. (1033, Budapest, Kórház u.6-12.)

Colas Építő Zrt. (1033 Budapest, Kórház u. 6-12.)

Alterra Zrt. (2040 Budaörs, Pátkortéglá u.2-4.)

Colas Út Zrt. (1033 Budapest,Kórház u. 6-12)

Colas Dunántúl Zrt. (1033 Budapest, Kórház u. 6-12.)

Fedezett veszélynek:

Általános felelősségbiztosítás

Termékfelelősség biztosítás

Master policy no.:

XFR0051186CE13A

Területi hatály: Magyarország

Kombinált limit: HUF 434.823.250./ kár / év (EURO 1.525.000,-)

Önrészesedés:

HUF 434.823,-.káreseményenként (EUR

1.525,-)

A kötvényben alkalmazott átváltási árfolyam/ Exchange rate used:

1 EUR= 285,13 (01.10.2012, European Central Bank)

Trigger: Claims made basis

Other coverages:

-Bodily injuries, property damage and consequential financial loss



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

- Személyi sérülés, vagyoni kár és pénzügyi veszteség
- Damage to existing or surrounding properties
- Meglévő és környezeti vagyon
- Goods in Care/custody/control in respect of Public Liability only
- Általános felelősségre vonatkozóan csak a termékek kezelése/őrzése/ellenőrzése
- Insured liability for and on behalf of its Sub-contractors, without any waiver of recourse against the sub-contractors
- A biztosított felelős az alvállalkozói helyett, anélkül, hogy az alvállalkozókkal szemben jogi felelősséggel él
- Dismantling and reinstallation costs in respect of Product Liability only
- Az általános felelősség tekintetében a lebontás és visszaállítás költségei

Standard EXCLUSIONS: (Kizárások)

Exclusion of any loss as the consequence of a foreign or civil war.

The Insurer will not indemnify the insured in respect of any consequence whether direct or indirect of war invasion act of foreign enemy hostilities (whether war be declared or not) civil war rebellion revolution insurrection or military or usurped power.

Minden kár kizárva ami idegen vagy polgárháború következménye

A biztosítót nem terheli kárfizetési kötelezettség, amennyiben

a káresemény direkt vagy indirekt módon háború vagy háborús esemény (függetlenül attól, hogy a háború deklarált-e), polgárháborús felkelés, lázadás, katonai puccs, vagy erőszakos hatalomátvétel következménye.

Exclusion of any loss as the consequence of terrorism, riot or civil disturbance, attacks, sabotage, strike or lockout.

Minden kár kizárva, ami terrorizmus, lázadás, polgári zavargás, támadás, szabotázs, sztrájk vagy elbocsátás következménye.

Nuclear risks.

The insurer shall not indemnify the Insured in respect of bodily injury or property damage or financial loss arising out of atomic or nuclear energy/radiation, and specially resulting from but not limited to:

- a) work on or at any nuclear facility or installation
- b) the supply of products for use in any nuclear facility or installation
- c) the operation of any nuclear facility or installation



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

Atom veszély

A biztosítót nem terheli kártalanítási kötelezettség testi sérülés, vagyoni kár, pénzügyi veszteség tekintetében, ha azt atom vagy nukleáris energia/sugárzás okozza és különösen amennyiben kapcsolatba hozható, de nem kizárólagos eredménye a következőknek:

- a) Nukleáris üzemben vagy felszereléssel végzett munka
- b) Termékek gyártását nukleáris üzemben vagy felszereléssel végzik
- c) Nukleáris gyár vagy felszerelés használata, működtetése.

Fines and penalties. Punitive exemplary and multiplied damages.

Bírságok, büntetések és büntető kártérítések, valamint többszörös károk.

Exclusion of any damage as a result of asbestos or any product containing asbestos, lead, formaldehyde.

Kizárásra kerül minden krá, ami azbeszt, azbesztet tartalmazó termék, ólom vagy formaldehyde eredményez

Exclusion of any loss resulting from the insured's social management as regards its employees.

specifically, social management concerns the insured's acts relating to:

-dismissal procedures, discriminatory, practices including sexual harassment, mobbing or any other case of employer's practice liability.

-management of company's provident plans for the benefit of employees (employee's benefit liability),

A biztosító nem felelős a munkavállalásból eredő társadalmi veszteségekért.

Társadalmi veszteségek különösen a következő biztosított cselekedetek kezelését jelenti:

-a biztosított cselekedeteit az elbocsátásokkal és a diszkriminációval - ide

értve a szexuális zaklatást és a kiközösítést - kapcsolatban

-a munkavállaló juttatását érintő igazgatói döntéseket.

Employers' liability & Workers' compensation; exclusion of any compensation due to accident at work or occupational disease not based on liability.

Munkáltatói felelősség és dolgozói kártalanítás: Kizárásra kerül minden olyan munkahelyi balesetből vagy foglalkozási betegségből eredő kártalanítás mely nem felelősségen alapul.

Cost of products, works, or services sold or supplied by the insured,

A biztosított által eladásra kínált termékek, nyújtott szolgáltatások, munka költsége.

Exclusion of any loss resulting from any electric field or electromagnetic radiation



UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

by any device or equipment.

Kizárásra kerül minden olyan kár, ami elektromos vagy mágnesen mező illetve bármilyen eszköz vagy berendezés elektromágneses sugárzásából ered.

Exclusion of computer virus

The Insurer will not indemnify the Insured in respect of any sums the Insured becomes legally liable to pay as damages in respect of claims arising directly or indirectly from the effect of a Computer Virus

For the purpose of this exception the term Computer Virus is understood to be any computer programme that propagates by replicating itself (or parts of itself)

Furthermore the Insurer will not indemnify the Insured in respect of any sums the insured becomes legally liable to pay as damages in respect of claims arising directly or indirectly from unauthorized to electronic data.

Kizárásra kerülnek a számítógépes vírusok.

Kizárásra kerül a biztosított felelőssége alapján fennálló olyan pénzügyi kötelezettség, aminek az oka bármiféle károsodás, ami eredetét vagy alakulását tekintve számítógépes vírus direkt vagy indirekt hatására vezethető vissza.

Számítógépes vírus alatt értendő minden olyan számítógépes program ami önmagát (illetve valamely részét) megsokszorozva terjed.

Pure financial loss.

Anyagi veszteség

OTHERS Exclusions:

Non accidental Pollution and contamination (INCLUDING COSTS OF REMOVING NULLIFYING OR CLEANING UP POLLUTION OR CONTAMINATION SUBSTANCES)

USA/Canada: To be noted that business trips and indirect exports are to be covered by local policy.

Egyéb kizárások:

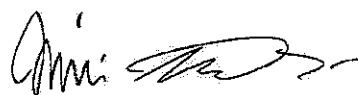
Nem véletlenszerű szennyezés és szennyezettség (beleértve az eltávolítás és megsemmisítés költségeit illetve a szennyezés összetevőinek eltávolítását)

USA/Canada: Az üzleti utakra és az exportra a helyi szerződés nyújt fedezetet EPL (Employer's Practice Liability)(Munkáltatói felelősségbiztosítás)

All losses resulting from the social administration and practices of the company with regard to its employees are excluded. Social administration and practices concern all company procedures concerning redundancy policy.

Discriminatory practices including sexual harassment, and contact with social partners(for example Trade Unions)

(Kizárt minden kár ami abból ered, ahogy a biztosított a munkavállalóival



UNIQA Biztosító Zrt.

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

és partnereivel kapcsolatos szociális ügyeket kezeli.

A szociális ügyek kezelése jelenti különösen a biztosított gyakorlatát az elbocsátásokkal és a diszkriminációival -beleértve a szexuális zaklatást és a kiközösítést -kapcsolatban, valamint a társaság munkavállalóit érintő jóléti csomagjainak kezelését és a szociális partnerekkel való kapcsolatot.

-Exclusion of Directors and Officers liability (D&O)

Vezetői felelősség biztosítás

-Exclusion of all damage as a result of fungical contaminations

Minden olyan kárkizárva amit gombaölő szer szennyeződése okoz

Special exclusions to Third Part Liability Section:

-the expenditure incurred in doing or making good or replacing anything covered or coverable under

-damage to any property or hand or building caused by vibration or by the removal or waeking of support or injury or

-liability upon:

a) bodily injury to or illness of employees or workmen of the Contractor(s) or any other firm connected

b) loss of or damage to property belonging to or held in care, custody or control of the Contractor(s), the Principal(s) or

c) any accident caused by vehicles licensed for general road use or by waterborne vessels or aircraft;

d) any agreement by the insured to pay any sum by way of indemnity or otherwise unless such liability would have

Speciális kizárások a kötelező gépjármű-felelősségre vonatkozóan:

-a biztosító nem téríti azokat a költségeket, melyek termékek készítésekor vagy bármiféle fedezék eltávolítása során merül fel

-bármiféle ingatlan, épület rezgése, eltávolítása által okozott kár vagy sérülés

-a következő felelősségekre vonatkozik:

a) vállalkozókkal vagy más cégekkel kapcsolatba kerülő dolgozók, munkavállaló testi sérülései, betegségei

b) vállalkozók, igazgatók felügyeletéből, irányításából vagy az ingatlanokból, azok gondozásából adódó veszteségek, károk

c) minden baleset, melyet közúti jármű, vízi jármű, hajó vagy repülőgép okozott

d) bármilyen megállapodás, mely alapján a biztosítottnak fizetnie kell bizonyos összeget kárpótlás vagy más ok miatt anélkül hogy felelőssége lenne



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

Other exclusions:**Egyéb kizárások**

-Earthquake

-Földrengés

-Flood and inundation

-Árvíz és belvíz

-Windstorm

-Vihar

-Property in Off-site Storage

-Külső raktárban elhelyezett vagyon

-Loss of profits -Profit veszteség

-Damages or consequential losses relating to:

-Károk és következményeik a következőkre vonatkozólag:

Testing of Machinery and Installations

Gépek és felszerelések tesztelése

Crops, Forests and Cultures

Termékek, erdők és kultúrák

Dams and Water Reservoirs

Töltések és víztározók

Sections

Körzetek

Camps and Stores

Táborok és raktárak

Safety Measures with Respect to Inundation

Biztonsági intézkedések árvízzel szemben

Removal of Debris from Landslides

A földcsuszamlások okozta romok eltávolítása

Fire-Fighting Facilities and Fire Safety on Construction Sites

Tűzoltási lehetőségek és tűzbiztonság az építési területeken

Contract Works Taken Over or Put into Service

A szerződéssel kapcsolatos munkák átvétele vagy a szolgáltatásként nyújtása

Water Supply and Sewer Pipes

Vízszolgáltatás és szennyvízcsövek

Drilling Work for Water Wells

Vízaknák fúrási munkálatai

Vibration



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest,
999912312013.01.15
61312002 200 HFKHRA

BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET

Rezgések

- Aircraft, spacecraft, watercraft liability
- Repülőgép, űrhajó, vízi jármű felelősség
- Aviation including space/aircraft products -Légi közlekedés tartalmazza az űrhajó/repülőgép termékeket is
- Product recall costs
- Termékvisszahívás költsége
- Goods in transit
- Termékek szállítás közben
- Fines and penalties
- Bírságok, büntetések
- Tobacco and derivatives
- Dohány és származékai
- Automobile liability
- Gépjármű felelősség
- Rip and tear costs (or dismantling and reassembly costs)
- Bontási és helyreállítási költségek
- tenant's liability
- Bérlői felelősség
- Cross liability
- Kereszt felelősség
- copyright and patent infringement
- Szerzői jog megsértése és szabadalmi vétség
- GMO (Genetically modified organisms)
- Genetikailag módosított organizmusok
- TSE/BSE (transmissible spongiform encephalopathies including-but not limited to vCJD and nvCJD, bovine spongiform encephalopathy)
- TSE/BSE Fertőző élősködő formák (kegye marhakór)

Minden vita, jogvita, vagy értelmezési kérdés esetén az eredeti angol szöveg az alkalmazandó.

A jelen szerződés az AXA Corporate Solutions-nél (Párizs) megkötött nemzetközi biztosítási program részét képezi, amely DIC/DIL fedezetet nyújt.

A jelen szerződés osztja a nemzetközi program (Master Vertrag) sorsát. A biztosított cégcsoportból való kiválása ill. a nemzetközi program megszűnése automatikusan maga után vonja jelen szerződés megszűnését minden egyéb megállapodás és felmondás nélkül.



UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA



BIZTOSÍTÁSI KÖTVÉNY MELLÉKLET RÉSZLETEZŐ

Biztosítási védelem terjedelme	Díjszámítás alapja	Ft	Díj ezrelékben	Éves díj Ft
	Kártérítési limit	Ft	kár/év	
	Önrész %	Ft	Min	
	Önrész érték	Ft	Max	

Biztosítási módzat**Kombinált felelősség**

Kombinált felelősség

434.823.250

6.613.020

434.823.250 / 434.823.250

Összesen**6.613.020**

UNIQA Biztosító Zrt.

Budapest, 2013.01.15
99991231 61312002 200 HFKHRA

ELŐÍRÁSOK

a Fővárosi Csatornázási Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság tulajdonába és üzemeltetésébe kerülő csatornák építés közbeni ellenőrzéséhez és a műszaki átadás-átvételi eljáráshoz.

Budapesten minden közterületen megépített zártszelvényű csatorna –amennyiben a műszaki feltételeknek is megfelel- Társaságunk tulajdonába és üzemeltetésébe kerül. Annak érdekében, hogy a műszaki átadás-átvétel sikerrel záruljon, összefoglalva ismertetjük azon eljárásainkat, melyeket a csatornaépítés megkezdésétől a befejezéséig teljesíteni szükséges.

- 1., A kivitelezőnek rendelkeznie kell az FCSM Zrt. kiviteli terv jóváhagyó engedélyével, valamint a vízjogi létesítési engedéllyel. Ezek hiányában a kivitelezés nem kezdhető meg.
- 2., A kivitelezés megkezdését legalább 5 nappal a tervezett időpont előtt Társaságunknak be kell jelenteni, az erre a célra rendszeresített formanyomtatványon, Műszaki Ellenőrzési Csoportunknak.
- 3., A kivitelező csak az FCSM ZRt. által jóváhagyott kiviteli terv alapján végezheti a csatornaépítést. A jóváhagyó engedély kikötéseit és az ahhoz csatolt általános előírásokat a kivitelező köteles betartani.
- 4., Az engedélyezett tervtől csak az FCSM ZRt., a Tervező és a Beruházó együttes jóváhagyásával lehet eltérni.
- 5., A csatornatengely és csatornafenek kiviteli tervtől való eltéréseit az MSZ-10-311-86 szerint ellenőrizzük. A csatornatengelynek a tervtől való jelentős eltérése esetén az illetékes önkormányzat terület-felhasználási engedélyének beszerzése is szükségessé válhat.
- 6., A kivitelező a beépítésre kerülő anyagok minőségi bizonyítványait Társaságunk helyszíni ellenőreinek köteles a beépítés előtt bemutatni, illetve átadni.
- 7., A csőágyazat és csőzóna tömörségi vizsgálatát minden esetben akkreditált laboratórium által készített jegyzőkönyvvel kell dokumentálni. A vizsgálatok helyét a MSZ-04-80/1-1990 előírása szerint kell meghatározni, maximum 50 m távolságokban egymástól. Társaságunk által ajánlott vizsgálati sűrűség: minden aknaközben. A cső körüli ágyazat és visszatöltés tömörségi fokát Társaságunk szűrőpróbaszerűen ellenőrizteti. Az ellenőrzés költségeit FCSM ZRt. fedezi, az ellenőrző mérés végrehajtását a Kivitelező nem akadályozhatja. Az ellenőrző mérések nem megfelelő eredménye esetén a Kivitelező köteles saját költségén ugyanazon a helyen a megfelelő tömörítettséget igazolni.

- 8., FCSM ZRt. helyszíni ellenőrei indokolt esetben leállíthatják a kivitelezési munkát:
- az engedélyezett tervtől való eltérés esetén,
 - nem megfelelő minőségű anyagok beépítése esetén,
 - szakszerűtlen munkavégzés esetén,
 - környezeti károkozás esetén,
 - balesetveszély esetén.
- 9., A kivitelező köteles az építési naplót a munka megkezdésétől a munka teljes befejezéséig az építés helyszínén, hozzáférhető helyen tartani és naprakészen, megfelelő részletességgel vezetni.
- 10., Az elkészült csatorna vízzárósági vizsgálatát lehetőség szerint kitakart állapotban, bekötő vezetékekkel telekhatári aknákkal –de minden esetben bekötő vezeték csonkkal- együtt kell elvégezni. A vizsgálat időpontját legalább 2 nappal korábban telefonon be kell jelenteni helyszíni ellenőrünknek (telefon: 4761-872)). A vízzárósági vizsgálat minősítését az MSZ-10-311-86 szerint végezzük.
- 11., Az elkészült csatornák geodéziai bemérését a kivitelező nyílt árokban köteles lehetővé tenni. A bemérés munkálatait Társaságunk elvégezteti és a költségeit fedezi.
- 12., Az elkészült csatornák vizsgálatát Társaságunk csak a hiánytalan és hiteles átvételi dokumentáció birtokában kezdi meg. A dokumentációt utcánként kell összeállítani. A kivitelező az alábbi dokumentumokat köteles benyújtani:
- Munkakezdés bejelentés
 - Vízjogi létesítési engedély
 - Munka készrejelentése
 - FCSM ZRt. építési hozzájárulása
 - 1 pld. engedélyezett helyszínrajz
 - 1 pld. engedélyezett hossz-szelvény
 - 1 pld. megvalósulási helyszínrajz –ha a csatornaépítés után is lesz, azután ismét geodéziai bemérést kell végeztetni.
 - 1 pld. megvalósulási hossz-szelvény, mint a helyszínrajznál
 - 2 pld. bontási terv
 - 1 pld geodéziai bemérési helyszínrajz
 - Minőségi bizonylatok
 - a beépített csőanyagokról
 - aknaelemekről, fedlapokról, hágsókról
 - a beépített betonról
 - egyéb beépített anyagokról
 - Ágyazati és földviisszatöltési tömörségi jegyzőkönyvek
 - 1 pld. Építési napló másolat
 - 1 pld. ingatlan tulajdonosi névjegyzék.
- 13., FCSM ZRt. a hiánytalan átvételi dokumentáció birtokában elvégzi, illetve elvégezteti az ipari kamerás, és/vagy bűrvizsgálatot. Az átvételi vizsgálat költségeit Társaságunk fedezi. Az esetleg szükségessé váló hibajavítást ellenőrző további vizsgálatok költségei a Kivitelezőt terhelik.

T.

BUDAPESTIEK !

**A BUDAPEST XXII. KERÜLET
HÁROS UTCA 2-4 TERÜLETÉN
CSATORNAÉPÍTÉS IDEJÉRE TÜRELMÜKET
ÉS MEGÉRTÉSÜKET KÉRI
A FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK ZRT.**

KEZDÉSI IDŐPONT: 2013. július 22.

VÁRHATÓ BEFEJEZÉSI IDŐPONT: 2013. szeptember 30.

TERVEZŐ

neve: K+K Környezetgazdálkodási
és Közműtervező Kft.
címe: 1102 Budapest
Szt. László tér 20.

BERUHÁZÓ

neve: FCSM Zrt.
címe: Bp. VIII. Asztalos S. u. 4.

KIVITELEZŐ

neve: Colas Alterra Zrt.
címe: Budaörs, Piktortégla u. 2-4.

FŐÉPÍTÉSVEZETŐ

neve: Geönczeöl Gergely
telefon: 06-1-883-1440



CSATORNA KIVITELI TERVDOKUMENTÁCIÓ



Környezetgazdálkodási és
Közműtervező Kft.



BP. XXII. KER. HÁROS UTCAI (HÁROS UTCA 2-6. KÖZÖTTI SZAKASZ) CSATORNAREKONSTRUKCIÓ

TERVCSOMAG JEGYZÉK

Megnevezés	Tervszám
1. KIVITELI TERV	K+K KFT. 1254
2. ÉPÍTÉS ALATTI FORGALOMTECHNIKAI TERV	ZAHORA KFT. 238/2012
3. GEOTECHNIKAI TERVEZÉSI BESZÁMOLÓ	GEOHIDRO KFT. 2627/12

Ez a terv a K+K kft. szellemi tulajdona, felhasználáshoz annak írásos engedélye szükséges.

2

TÉTELES KÖLTSÉGVETÉS

ÖSSZESÍTŐ

Bp. XXII. ker. Háros utcai csatornarekonstrukció

(Háros u. 2-6. közötti szakasz)

Csatornarekonstrukciós munka	139 400 701 .- Ft
Melléklétesítmények	2 842 188 .- Ft
Forgalomtechnika	394 498 .- Ft
Burkolat helyreállítás	5 358 759 .- Ft
Víztelenítés	0 .- Ft
Lerakóhelyi díj	<u>1 263 854 .- Ft</u>
Csatornaépítés összesen :	149 260 000 .- Ft
ÁFA 27 %	40 300 200 .- Ft
Mind összesen :	189 560 200 .- Ft
Közút nem közlekedési célra való igénybevétele díja	540 000 .- Ft
ÁFA 27 %	145 800 .- Ft
Összesen:	685 800 .- Ft

Díj összesen	149 800 000 .- Ft
ÁFA összesen	<u>40 446 000 .- Ft</u>
Teljes vállalási díj:	190 246 000 .- Ft

540 404 .-Ft/fm

Budaörs, 2013. július 3.




Görbedi László
vezérigazgató


Pappert Attila
területi igazgató



Ssz.	Azonosító	Szöveg	Mennyiség	Eqys.	Anyag	Dij	Anyag össz.	Dij össz.
Ideiglenes szerkezetek								
1.	12-215-003-101-10-02560	Meglévő közművek felfüggesztése, üzembiztosítása, építés és bontás, 2,0 m árokszélességig, kábel tömbcsatoma	2	db	1 196	8 370	2 392	16 740
2.	12-215-004-201-10-02560	Meglévő közművek felfüggesztése, üzembiztosítása, építés és bontás, 2,0 m árokszélességig, acél, azbesztcement v. műanyag vezeték	6	db	1 196	8 370	7 176	50 220
3.	12-215-001-001-10-02560	Meglévő közművek felfüggesztése, üzembiztosítása, építés és bontás, 1,5 m árokszélességig, elektromos vagy telefonkábel	10	db	1 196	8 370	11 960	83 700
4.	12-215-012-001-10-02500	Munkaárok közelében lévő légvezeték oszlop állékonyságának biztosítása és bontása vasbeton oszlop	1	db	3 000	15 000	3 000	15 000
5.	K-tétel	Munkaárok csapadékvíz elleni védelme betonból, műanyag fólia védelemmel, Agró fólia 0,20 mm	520	m2	3 500	1 600	1 820 000	832 000
								2 842 188

Dúcolás, szádfalazás

6.	13-110-006-101-10-02600	Munkaárok dúcolása és bontása 7,00 m mélységig 5,00 m szélességig, kétoldali dúcolással függőleges pallózással, zártosórú	3229,0	m2	3 000	7 000	9 687 000	22 603 000
7.	M-13-115-001-10-02510	Akna dúcolása és bontása 7,00 m mélységig	500,0	m2	3 000	7 000	1 500 000	3 500 000
								37 290 000

Zsaluzás és állványozás

8.	15-321-006-002-10-02500	Kétoldali biztonsági védokorlát építése és bontása háromsoros deszkából	560	m	124	621	69 440	347 760
								417 200

Föld- és sziklamunka

9.	M-21-110-012	Közmű feltárás kézi erővel, kutatóárok, 3x2 m3	10	m3	0	17 968	0	179 680
10.	21-313-001	Munkagödör földkiemelése épületek és műtárgyak helyén, gépi erővel. Kiegészítő kézi munkával, bármilyen konzisztenciájú, I-IV. osztályú talajban, a kitermelt föld depóniába vagy járműre rakásával, 10,0 m2 alapterületig, 2,0 m mélységig	175	m3	0	3 259	0	570 325
11.	21-313-002	Munkagödör földkiemelése épületek és műtárgyak helyén, gépi erővel. Kiegészítő kézi munkával, bármilyen konzisztenciájú, I-IV. osztályú talajban, a kitermelt föld depóniába vagy járműre rakásával, 10,0 m2 alapterületig, többet minden további 2,0 m mélység után	349	m3	0	4 500	0	1 570 500
12.	M-21-315-033	Munkaárok földkiemelése közmű nélküli területen, gépi erővel, kiegészítő kézi munkával, bármely konzisztenciájú I-IV. osztályú talajban, a kitermelt föld depóniába vagy járműre rakásával, dúcolt árokából 5,0 m szélességig 6,0 m mélységig	1912	m3	0	4 500	0	8 604 000
13.	21-319-003	Földviszátöltés munkagödörbe, vagy munkaárkba, tömörítés nélkül, réteges elterítéssel, I-IV osztályú talajban, gépi erővel, az anyag súlypontja 10,0 m-en belül, építményt (épületalap, műtárgy, vezeték) környező 50 cm-en túli szelvényrészben	2436	m3	3 396	1 212	8 272 656	2 952 432
14.	21-621-011-002-01-00005	Talajjavító réteg készítése homokos kavicsból, ütéptűsnél 3,0 m szélességig, Dmax=12 mm NHK-0/4 QT	31	m3	3 396	2 897	105 276	89 807
15.	21-621-011-002-01-00006	Viacolor burkolat alá homokos kavics ágyazat, 3,2 m szélességig, 20 cm vastagságban, Dmax=12 mm NHK-0/4 QT	68	m3	3 396	2 897	230 928	196 996
16.	21-621-011-002-01-00006	Viacolor burkolat alá homok ágyazat, 3,2 m szélességig, 3 cm vastagságban	10,3	m3	3 396	2 897	34 979	29 839
17.	21-810-004	Tömörítés bármely tömörítési osztályban, gépi erővel, kis felületen, az előírt tömörség bizonylatolásával 85% tömörségi fokra	1342	m3	7	275	9 394	369 050
18.	21-810-005	Tömörítés bármely tömörítési osztályban, gépi erővel, kis felületen, az előírt tömörség bizonylatolásával 90% tömörségi fokra	85,2	m3	7	528	596	44 986
19.	21-810-006	Tömörítés bármely tömörítési osztályban, gépi erővel, kis felületen, az előírt tömörség bizonylatolásával 95% tömörségi fokra	91	m3	7	775	637	70 525
20.	21-810-011	Tömörítés bármely tömörítési osztályban, kézi erővel, vezeték felett és mellett, az előírt tömörség bizonylatolásával 85% tömörségi fokra	500	m3	7	528	3 500	264 000
21.	21-981-000-011-15-00105	Kitermelt talaj elszállítása, lerakóhelyi díjjal, felrakás nélkül I-IV. osztályú talajban 5,00 km távolságra	119	m3	2 926	0	348 194	0
22.	M-21-981-004	Fejtett föld felrakása szállítóeszközzel, géppel I-IV. osztályú talajban	91	m3	0	275	0	25 025
23.	21-981-004-012-15-00105	Bontott törmelék elszállítása, lerakóhelyi díjjal, gépi felrakással V-VII. osztályú talajban 5,00 km távolságra	35	m3	4 751	1 375	166 285	48 125
								24 187 735

Helyszíni beton- és vasbeton munka

24.	M-31-000-201	Beton akna és víznyelők törmelékére bontása gépi erővel, az óv. aknafedlapok és víznyelőrácsok telephelyre szállításával 25 cm vastagságig	8	m3	0	31 032	0	248 256
25.	M-31-000-202	Beton csatornák és bekötések törmelékére bontása gépi erővel	27	m3	0	31 031	0	837 837
26.	K. tétel	Meglévő viacolor burkolat bontása	341	m3	0	6 000	0	2 046 000
								3 132 093

Közműcsatorna építés

27.	M-53-310-003-005-15-10000	Üzemben lévő csatorna ideiglenes vízzáró elfalazása és elbontása, belső csőátmérő 40 cm-ig	2	db	31 418	30 357	62 836	60 714
28.	M-53-310-011-005-15-10000	Üzemből kiiktatott csatorna teljes szelvényének injektálása hig cementhabarccsal t50/70 cm szelvényméretnél	93	m	8 008	8 262	744 744	768 366
29.	M-53-310-011-005-15-10000	Üzemből kiiktatott csatorna teljes szelvényének injektálása hig cementhabarccsal átm. 80 cm szelvényméretnél	73	m	10 460	10 792	763 580	787 816
								1 551 396

7

30.	53-130-020-050-01-92011	Tokos műanyag csatornacső beépítése gumigyűrűs toktömítéssel, földárkba szerelve, a földmunka költsége nélkül, tokos csatornacső SN 4, KG-PVC anyagú, MSz EN 1401 szerint átm.150 mm	21,3 m	10 434	2 446	222 244	52 100	274 344
31.	53-130-020-050-01-92011	Tokos műanyag csatornacső beépítése gumigyűrűs toktömítéssel, földárkba szerelve, a földmunka költsége nélkül, tokos csatornacső SN 4, KG-PVC anyagú, MSz EN 1401 szerint átm.200 mm	39,5 m	10 434	2 446	412 143	96 617	508 760
32.	53-130-030-070-03-31003	Tokos műanyag csatornacső beépítése gumigyűrűs toktömítéssel, földárkba szerelve, de a földmunka költsége nélkül, homogén csatornacső, PVC-U anyagú, MSz EN 1401, SN4 hagyományos falszerkezetű átm. 300 mm	13,9 m	49 371	4 236	686 262	58 880	745 142
33.	53-130-040-070-03-31003	Tokos műanyag csatornacső beépítése gumigyűrűs toktömítéssel, földárkba szerelve, de a földmunka költsége nélkül, homogén csatornacső, PVC-U anyagú, MSz EN 1401, SN8 hagyományos falszerkezetű átm. 400 mm	33,8 m	56 038	4 236	1 894 084	143 177	2 037 261
34.	M-53-130-040-080-01-92011	HOBAS csatornacső beépítése, földárkba szerelve, a földmunka költsége nélkül, MSz EN 1401 szerint, átm. t50/75 cm tojásszelvény	174,6 m	168 887	24 200	29 487 670	4 225 320	33 712 990
35.	M-53-130-040-080-01-92011	Vasbeton csatornacső beépítése, földárkba szerelve, a földmunka költsége nélkül, MSz EN 1401 szerint, átm. 800x130 mm	102,2 m	32 845	15 000	3 356 781	1 533 000	4 889 781
36.	53-130-030-070-03-31004	Védőcső beépítés, földárkba szerelve, de a földmunka költsége nélkül, acél anyagú, MSz EN 1401, 900 mm	5 m	85 200	983 257	426 000	4 916 285	5 342 285
37.	53-130-030-070-03-31004	Védőcső beépítés, földárkba szerelve, de a földmunka költsége nélkül, acél anyagú, MSz EN 1401, 1000 mm	5 m	98 400	1 015 657	492 000	5 078 285	5 570 285
38.	M-53-450-022-003-20-14112	Beton aknaszűkítő elhelyezése, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből, ASZ 100/62,5/70 G	1 db	13 516	8 501	13 516	8 501	22 017
39.	M-53-450-022-003-20-14112	Beton aknaszűkítő elhelyezése, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből, ASZ 100/80/30 L/G	13 db	7 394	7 513	96 122	97 669	193 791
40.	M-53-450-022-003-20-14112	Beton aknaszűkítő elhelyezése, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből, ASZ 80/60/30 L/G	13 db	14 706	11 314	191 178	147 082	338 260
41.	M-53-410-001-026-20-11111	Beton aknafenekélem elhelyezése, belső méret: 100 cm, csaphornyos illesztésű, künettől, S54 szulfátálló cementből, AFE 100/60 L/G	1 db	34 766	17 063	34 766	17 063	51 829
42.	M-53-410-001-026-20-11111	Beton aknafenekélem elhelyezése, belső méret: 100 cm, csaphornyos illesztésű, künettől, S54 szulfátálló cementből, AFE 100/130 L/G	10 db	53 440	17 063	534 404	170 630	705 034
43.	M-53-410-001-026-20-11111	Beton aknafenekélem elhelyezése, belső méret: 100 cm, csaphornyos illesztésű, künettől, S54 szulfátálló cementből, AFE 100/100 L/G	3 db	50 245	17 063	150 735	51 189	201 924
44.	M-53-460-025-021-20-13112	Aknalejáró készítéséhez betonakna elemek elhelyezése, belső átmérő: 100 cm, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből AGY 100/ 25/9 L/G+H	1 db	6 102	11 314	6 102	11 314	17 416
45.	M-53-460-030-022-20-13112	Aknalejáró készítéséhez betonakna elemek elhelyezése, belső átmérő: 100 cm, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből AGY 100/ 30/9 L/G+H	1 db	6 102	11 314	6 102	11 314	17 416
46.	M-53-460-060-024-20-13112	Aknalejáró készítéséhez betonakna elemek elhelyezése, belső átmérő: 100 cm, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből AGY 100/ 60/9 L/G+H	11 db	14 994	11 314	164 934	124 454	289 388
47.	M-53-460-060-024-20-13112	Aknalejáró készítéséhez betonakna elemek elhelyezése, belső átmérő: 100 cm, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből AGY 100/ 100/9 L/G+H	31 db	26 548	11 314	822 994	350 734	1 173 728
48.	K-tétel	Beton akna fenékelem elhelyezése, belső átmérő:136 cm, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből, R140 HFE 136/140/15 tartáylelem (mód.)	1 db	151 722	50 000	151 722	50 000	201 722
49.	K-tétel	Beton akna fenékelem elhelyezése, belső átmérő:136 cm, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből, R140 HFE 136/200/15 tartáylelem (mód.)	6 db	216 745	50 000	1 300 471	300 000	1 600 471
50.	K-tétel	Vasbeton fedlap elhelyezése, S54 szulfátálló cementből, PFE 166/25-100	7 db	51 676	21 854	361 735	152 978	514 713
51.	K-tétel	Aknalejáró készítéséhez betonakna elemek elhelyezése, belső átmérő: 100 cm, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből AGY 100/ 100/9 cm	6 db	50 245	11 314	301 470	67 884	369 354
52.	K-tétel	Aknalejáró készítéséhez betonakna elemek elhelyezése, belső átmérő: 100 cm, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből AGY 100/ 25/9 cm	1 db	6 261	11 314	6 261	11 314	17 575
53.	K-tétel	Beton aknaszűkítő elhelyezése, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből, AK80/35/62,5/12	1 db	14 706	11 314	14 706	11 314	26 020
54.	K-tétel	Beton egyesített aknaszűkítő elhelyezése, csaphornyos illesztésű, hágsóvassal, S54 szulfátálló cementből, AK 100/62,5/60/9	6 db	13 516	8 501	81 096	51 005	132 101
55.	53-440-002-001-20-16111	Akna szintbeállító gyűrű elhelyezése, 60/ 5/10 cm	10 db	5 112	4 223	51 120	42 230	93 350
56.	M-53-440-002-001-20-16111	Akna szintbeállító gyűrű elhelyezése, 60/ 10/10 cm	8 db	5 112	4 244	40 896	33 952	74 848
57.	M-53-610-006-001-01-01131	Öntöttvas aknafedlap és fedlapkeret elhelyezése cementhabarcs rögzítéssel, gömbgrafitos öntöttvas fedlap, zajcsillapítóval, 2 oldal rögzítéssel. Típus: BEGU, Terhelési osztály: D400 öntöttvas kerettel, átmérő: 600mm, Beépítési magasság:130 mm, beöntött egyedi felirattal, szellőzőnyílással	21 db	53 500	5 427	1 123 500	113 967	1 237 467
58.	M-53-470-011-004-21-17111	Beton víznyelő akna elemeinek beépítése cementhabarcs illesztéssel, KGFP csatlakozó idommal, alsórész 55/59/59 cm DN300-as csatlakozással	1 db	17 143	4 770	17 143	4 770	21 913
59.	M-53-470-013-006-21-17111	felmenőrész 45/30/5 cm	2 db	5 579	5 197	11 158	10 394	21 552

23

60.	M-53-470-012-005-21-17111	felsőrész 45/15/5 cm, szűkítő idommal	1	db	5 579	5 197	5 579	5 197	10 776
61.	M-53-610-012-002-01-01321	Gömbragfios víznyelőrács elhelyezése cementhabarcs rögzítéssel, víznyelőrács és keret, eltulajdonításgátlóval ellátva terhelési osztály: D 400, vízszintes beömlésű kivitelben	1	db	67 221	4 564	67 221	4 564	71 785
62.	K-tétel	Ideiglenes szennyvízáttemelés a házi bekötések átépítésének idejére, DN 200 és DN 400 ideiglenes csőelzárással (30 m ideiglenes nyomóvezeték)	15	nap	0	402 223	0	6 033 345	6 033 345
63.	K-tétel	Kamerás csatornavizsgálat	275	m	0	15 000	0	4 125 000	4 125 000
64.	M-53-810-030-001-01-90010	Vízzárosági vizsgálat 80 cm csat. belméretig	102,2	m	164	1 794	16 761	183 347	200 108
65.	M-53-810-030-001-01-90010	Vízzárosági vizsgálat t50/75 cm csat. belméretig	174,6	m	164	1 794	28 634	313 232	341 866

74 373 673

Útburkolat alap és makadámburkolatok

66.	61-110-010	Útalapbeton, valamint hidraulikus kötőanyaggal vagy bitumennel stabilizált rétegek bontása, géppel, hidraulikus bontófejjel, a bontott anyag kupacolásával nagy felületen	9,6	m3	0	3 318	0	31 853	31 853
67.	61-510-002-116-90-06025	Beton burkolatalap készítése, 6-30 cm vastagságban, permetezett védőréteggel utókezelve, előírt összetételű betonból. Termékszabvány: MSZ EN 206-1 2.00 m sáv szélességben C25/30-XC2-16-F1	9,6	m3	30 813	10 558	295 805	101 357	397 162
68.	K-tétel	Beton burkolatalap CKT készítése, 3,2 m szélességben, 20 cm vastagságban, Viacolor burkolat alá	68	m3	30 813	10 558	2 095 284	717 944	2 813 228
69.	K-tétel	Viacolor burkolat visszaépítése	341	m2	0	3 500	0	1 193 500	1 193 500

4 436 743

Bitumenes alap és burkolat készítése

70.	63-110-051-600-30-75000	Makadám, aszfalt vagy betonburkolat kátyúzása a felület letisztításával, a törmelék mozgatásával AC-32 alap 50/70 aszfaltkeverék	2,5	m3	58 935	32 620	147 338	81 550	228 888
71.	63-510-012-200-30-75010	Hengereit aszfalt kötőréteg készítése. Az alaprétteg szennyezettségének előzetes eltávolításával, bitumenemulziós permetezéssel, 3,0-5,0 cm vastagságban AC-22 kötő/F 50/70 keverékből	4,5	m3	50 421	32 620	226 895	146 790	373 685
72.	63-510-021-420-30-75020	Hengereit aszfalt kopóréteg készítése az alatta lévő réteg felületének előzetes letakarításával, 3,5-5,0 cm vastagságban AC-11 kopó/F 50/70 aszfaltbetonból	3,5	m3	58 935	32 620	206 273	114 170	320 443

923 016

Költségtérítés

19-63-00	Lerakóhelyi díj (kiszoruló föld + bontott anyag)	165	m3	5 500	2 183	904 750	359 104	1 263 854	1 263 854
----------	--	-----	----	-------	-------	---------	---------	-----------	-----------

2

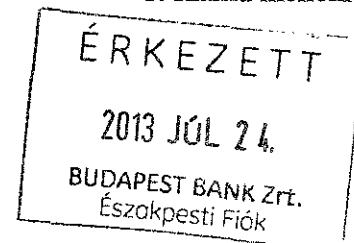
Forgalomtechnika

"Úton folyó munkák" jelzőtábla kihelyezése és bevonása	2	db	8 347	16 694
"Útszűkület balról" jelzőtábla kihelyezése és bevonása	1	db	8 347	8 347
"Útszűkület jobbról" jelzőtábla kihelyezése és bevonása	1	db	8 347	8 347
Figyelemfelkeltő sárga villogó kihelyezése és bevonása	7	db	16 806	117 642
Nyíl alakban sávozott terelőtábla kihelyezése és bevonása	3	db	39 680	119 040
Kikerülési irány jelzőtábla kihelyezése és bevonása	4	db	8 347	33 388
Horganyzott acél csőoszlop kihelyezése és bevonása	2	db	11 995	23 990
Útelzáró korlát kihelyezése és bevonása	90	fm	745	67 050
				394 498



FELHATALMAZÓ LEVÉL

Tisztelt Budapest Bank Zrt.
 Budapest Bank Észak-Pesti Fiók
 1138 Budapest, Váci út 193.



Gyűjtőszekrény
 1050

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a **COLAS-ALTERRA Zrt.** – vel 2013. július 08. napján „**Vállalkozási szerződés keretében a fővárosi csatornák rekonstrukciós munkáinak elvégzése 2010-2014. második szakasz XII. ütemében a Budapest XXII. kerület Háros utca 2-4 területén**” tárgyú szerződést kötöttünk.

Alulírott(ak) mint a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. jognyilatkozat megtételére feljogosított képviselője(i) a jelen felhatalmazó levél cégszerű aláírásával – a Kbt. 99.§ (1) bekezdés és 305.§ (6) bekezdése alapján – megbízzuk Önöket, hogy amennyiben a hivatkozott szerződés szerint az alább megnevezett Kedvezményezett igazolt szerződésszerű teljesítése ellenére Társaságunk a vállalt fizetési határidőt elmulasztaná, úgy Önök Társaságunk alább megjelölt fizetési számlája terhére a Kedvezményezett által benyújtandó beszédési megbízást(okat) teljesítése, a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. (1087 Budapest, Asztalos Sándor u.4.)
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10102093-04853203-00000009
Kedvezményezett neve:	COLAS-ALTERRA Zrt.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	12001008-00151278-00100007

A felhatalmazás időtartama: 2013. év hó 24. naptól 2013. év hó 15. napig.⁷
 A felhatalmazás időtartamának utolsó napjával a felhatalmazó levél hatályát veszti.

A beszédési megbízáshoz a Kedvezményezettnek a következő okirato(ka)t kell csatolni*:

- a kedvezményezett cégszerű aláírásának igazolására hiteles és 30 napnál nem régebbi cégkivonattal, valamint hiteles aláírási címpéldánnyal,
- tárgyi szerződés másolati példánya,
- a teljesítést igazoló dokumentum (azaz teljesítési igazolás) és ennek alapján a Fizető fél által igazolt számla (amelyen szerepel „A munka elvégzését igazolom, a„számla kifizethető” vagy „kifizethető” megjegyzés),
- Fizető fél nyilatkozata.

A beszédési megbízás teljesítésének további feltételei:

- A beszédési megbízás alapján teljesíthető összeg felső értékhatára: a teljesítést igazoló dokumentum alapján kiállított számla összege magyar forintban vagy devizában.
- A beszédési megbízás benyújtásának időpontja: a teljesítésigazolás mellékletében szereplő számlában megjelölt fizetési határidő lejártát követő 5. banki naptól.

⁷ A felhatalmazás időtartama a szerződés aláírásának napjától a szerződésben vállalt fizetési határidő lejártát követő harmincadik (30.) napig terjed.

- c) A felhatalmazás a felhatalmazó levél hatályának időtartama alatt csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt. Budapest, 2013. 07. 24. nap

FELHAT. SORSZ.: 005
FELHAT. ALLOKÁCIÓ: 5

Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
12/1

.....
Fővárosi Csatornázási Művek Zrt.
Fizető fél (számlatulajdonos)

Záradék

A fentieket a Budapest Bank Zrt., mint a Fizető fél (számlatulajdonos) számlavezető pénzforgalmi szolgáltatója 2013. 07. 24. -án nyilvántartásba és az abban foglaltakat tudomásul vette.

Kelt. Budapest, 2013. 07. 24. nap

BUDAPEST BANK Zrt.

Koczka Noémi

Gyeskó Bernadett

.....
Budapest Bank Zrt.
Számlavezető pénzforgalmi szolgáltató